

GRIGORE G. PEUCESCU  
Director politic

## ABONAMENTE :

In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei  
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

## REDACTIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

## EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU  
Proprietar

## ANUNCIURI :

Anunțuri pe pagina a patra linia 30 bani,  
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei luna.

## ADMINISTRAȚIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

## DICTATURA REVOLUTIONARA

## O GRESEALA

## O SPECIE NOUA DE AGIO

## SPONTANEITATEA

ovatiunilor de 10 Maiu

## CARTEA VERDE

NOSTIMADELE SEPTEMANEI

## DICTATURA REVOLUTIONARA

Ca un guvern să calce legile, este fără îndoială un fapt grav. Admitem însă ca pentru aceasta se nu fie învinovățit Capul Statului.

Când am comentat cuvintele d-lui Sturza, care a mărturisit că calca legile, însă cu bune intenții; când am reprodus discursul rostit de d-l Carp, în Cameră, prin care d-sa dovedea că guvernul calca legea comptabilității, comitând adevărate falșuri în scripe publice; când am arătat acum patru zile, în ziarul nostru, că cekurile de 30 milioane emise de Bancă și date Casierii Centrale drept valoare a rentei vândute, sunt plătibile la cerere și ast-fel reprezintă 30 milioane bilete, care adăugate la cele puse în circulațiune, ne dă o circulațiune cu 17 milioane mai mult de cât permite legea, când am spus toate acestea, nouă nu ne-a trecut prin gând ca să acuzăm pe șeful statului, pentru toate aceste călcări de legi.

Când un guvern, în loc să calce o lege ordinară, violează articole precise din Constituție, atunci lucrul devine mai grav, și adese-ori Regele va putea fi tras la răspundere pentru asemenea fapte.

Admitem însă că chiar, în acest caz, Suveranul se nu fie învinovățit și că toată răspunderea se cază asupra guvernului M. Sale.

Când însă vine cine-va și zice că *Monarhiei constituționale, s'a substituit dictatura revoluționară*, atunci lucrul devine grav de tot și nu este cu puțință ca Șeful Statului să se fie pentru aceasta, tras la răspundere.

Căci aceasta vrea să zică, nu că s'a călcat cutare or cutare lege ordinară, nu că s'a violat cutare or cutare text precis din Constituție, ci că toate legile țării sunt călcate în picioare, că toată Constituția e răsturnată, că tot spiritul legislațiunii noastre e viciat, că întreg regimul pe care și l-a dat țara la 1866, adică Monarhia constituțională, este schimbat.

Noi, care adese-ori am acuzat pe Rege fiind-că a lăsat să se violeze diferite articole din Constituție, noi nici odată putem zice, n'am formulat până astăzi o acuzațiune atât de gravă, ca acea declarațiune pe care niște spirite moderate ca dd. Dimitrie Brătianu, Lascar Catargiu, George Vernescu, s'au crezut în drept să o facă, când, într-o moțiune matur chibzuită, îndelung discutată, au zis: **Monarhiei constituționale s'a substituit dictatura revoluționară.**

Punem acum întrebară: «Mai este cu puțință ca principiul neresponsabilității regelui să fie susținut de cine-va, cel puțin de vre-unul din membrii opozițiunii, care s'asociază la declarațiunea de mai sus?»

Cum? noi credeam, până aci, că trăim sub o monarhie constituțională și iată că niște oameni ca dd. D. Brătianu, Catargiu și Vernescu ne spun: «Vă înșelați, trăim sub o dictatură revoluționară».

Cum? noi știam că la 1866 țara alesese această formă de guvern: monarhia constituțională — și astăzi la 1886 ne trezim sub regimul dictaturii revoluționare.

Și după aceasta, ar mai putea cine-va să vie și să mai susție că forma statului s'a putut schimba dar că numai primul ministru e de vină, că regele în adevăr a putut fi despoiat de prerogativele sale de suveran constituțional, dar că el nu încetează cu toate acestea d'a fi tipul adevăratului domn constituțional?

Susținindu-se aceasta, ar însemna că o țară poate trece de la monarhie la republică, or de la republică la monarhie, numai prin faptul primului ministru și fără ca Regele să fie învinovățit pentru aceasta.

Nu credem însă că comitetul coaliției a vrut să susție o asemenea teorie.

Când șefii opoziții au spus că «monarhiei constituționale s'a substituit dictatura revoluționară» această frază neapărat nu se adresa d-lui Brătianu, ci M. S. Regelui.

De aceea, dacă nu noul d. Dim. Brătianu a putut zice la Plocești, «că ast-fel cum merg lucrurile, principiul neresponsabilității regelui în curând va cădea» astăzi, în urma moțiunii de la Botoșani, se poate zice că acel principiu a căzut.

N. Filipescu.

## DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

**Atena, 22 Maiu.**—Resultă din explicațiunile date la camera de către d. Tricupis că incidentele ce s'au produs la granița provin dintr-o neînțelegere.

Comandanții turci au primit ordinul de a se ține numai în defensivă. Noul cabinet a adresat agenților săi diplomației o circulară în care protestează contra blocării, care paralizând mijloacele Greciei, lasă Turciei o deplină libertate de acțiune.

**Roma, 22 Maiu.**—Intr-o înjurătură electorală, d. Cairoli a ținut un discurs în care a spus: că Stanga voiește finanțe bine organizate și economii, dar fără ca aceste economii să isbească bugetele armatei. A declarat că nu voiește să exprime nici o judecată în privința alianțelor actuale ale Italiei, căci nu le cunoaște valoarea. A recunoscut că în congresul de la Berlin Italia a adus Greciei servicii importante terminând, el s'a exprimat ast-fel: în Africa suntem în aparență puternici, dar în realitate neputincioși, și am ajuns ast-fel în căl nu ne putem nici retrage, nici înainta.

**Catana, 22 Maiu.**—Azi dimineață niște cutremuri de pământ s'au simțit la Paterno și la Biancavilla. Erupțiunea noilor cratere cari s'au deschis ieri sunt foarte active. Nicolosi, Belpasso și Pedara sunt tot în pericol.

**Atena, 22 Maiu.**— Pare probabil că camera va fi prerogată pentru 6 septamăni.

**Atena, 22 Maiu.** Legațiunea otomană a primit ca instrucțiuni să declare guvernului grecese, că incidentele dintr-o neînțelegere, și să asigure în același timp că Poarta nu e animată de nici un sentiment ostil față cu Grecia.

**Constantinopol, 22 Maiu.**— O circulară a Porții explică că încheierile ce s'au înălțat la granița turco-greacă, sunt numai accidentale, dacă n'au fost provocate chiar de ofițeri partizanți ai d-lui Delyanis.

El adăoga că comandantul trupelor turcești a primit ordinul de a nu eși din altudinea sa defensivă.

**Berlin, 22 Maiu.**— Știrea colportată de oare cări ziare cum că generalul Bronsart de Schellendorf, ar fi având de gând să și dea demisiunea de ministru de război și care anunța schimbarea șefului amiralității este lipsită de orice temei.

**Catana, 22 Maiu (6 ore seara).**— O ploaie de nisip și de piatră ponce a căzut asupra satelor Biancavilla, Belpasso și Nicolosi.

Cărgerea lavel, care amenința aceste două din urmă sate s'a mai liniștit. Dar aceia care se îndreptează spre Pedara e tot amenințătoare.

**Atena, 23 Mai.**— Depeși oficiale menționează noul încheierări ce s'ar fi înălțat ieri și azi dimineața la granița în spre Mavreli.

Aceste știri au cauzat agitațiuni în Atena.

**Atena, 23 Mai (seara).**— Se anunță în ultimul moment că focul a încetat pe toată linia.

**Atena, 23 Mai.**— Circula știrea că **Cretanii s'au proclamat independenți.**

**Sofia, 23 Mai.**— Agenții diplomației au primit o comunicațiune oficioasă a depeși circulari adresate prefecturilor bulgărești în privința complotului de la Burgas.

Denunțarea a fost făcută de un bulgar, numit Mihailoff, care, chemat se zice pentru alte afaceri, a fost invitat de conspiratori a participa la complot.

Un număr considerabil de streini au fost arestați.

După ziarul partidului guvernamental *Tinowska Constituția* printre persoanele arestate se găsesse mulți muntegri și fostul capitan rus Nabotkoff care a servit altă-dată în armata rumeliota.

Justiția continuă a instrui afacerea.

**Filipopol, 23 Mai.**— Alergările pentru Rumelia încep astăzi.

**Sofia, 23 Mai.**— Se asigura că agenții diplomației au adresat o telegramă de felicitare prințului Alexandru în privința complotului și probabil în urma purtării necorecte și a lipsei de eticheta din partea consulilor streini ce residă la Burgas, afară de cel al Rusiei.

**Varna, 23 Mai.**— Prințul Alexandru fusoft de D. Karaveloff a sosit aci.

**Berlin, 23 Mai.**— Expozițiunea jubiliară a operelor de artă s'a deschis astăzi în prezența Impăratului și a Impărătesei, însoții de Mare Ducesă de Baden, prințul și Princesa ereditară și fiicele lor precum și princesa de Hohenzollern.

Prințul ereditar și ministrul cultelor au pronunțat discursuri.

Impăratul și-a exprimat speranța că aria se va desvolta mereu pentru cea mai mare fericire a lumii.

## O GRESEALA

În numărul *Epocei* de la 7 Maiu, scriam la rubrica informațiunilor:

«Aldm din sorginte pozitivă că guvernul austriac este foarte indispus, nu atât în cauza pretențiunilor guvernului nostru, pe care le găsește «exorbitante, cât din cauza modului cum negociațiunile au fost conduse.»

«Ast-fel, guvernul nostru ar fi lăsat să nască mari speranțe la Viena și ar fi asigurat că convențiunea va fi încheiată; pe urmă și-a schimbat tactica când delegații s'au aflat în București.»

«Aldm asemenea că d. Ferikidi, cind guvernul austriac a spus că epizootia

domnește în România, a răspuns că aceasta nu e adevărat și a adăugat că guvernul austriac n'are de căt se constată aceasta.»

«Numai în urma acestei propuneri, guvernul austriac a numit, prin decret imperial, o comisiune de veterinari care a venit în București, d. Brătianu a refuzat însă să numească veterinari și a împiedicat ast-fel comisiunea d'a procedea la facerea anchetei ce se credea în drept să facă în România, în urma declarațiunilor d-lui Ferikidi.»

Informațiunea noastră era absolut exactă și greșala comisă de d. Ferikidi s'a poate constata chiar din actele publicate în *cartea Verde*.

Iată în adevăr ce celim la pagina 31, din *cartea Verde*. Actul în chestiune este o depeșă trimisă de ministrul plenipotențiar al Austriei, Baronul Mayr, ministrului nostru al afacerilor streine:

București 1 Maiu, 1886

Domnule Ministru, am onoare d'a informa pe excelența voastră, că Ministrul imperial și regal de interne la Viena, a îngrădit d-lui Consilier Aulic dr. Koll, și veterinarilor provinciali Alexandru Sittlich și Francisc Nedved, **misiunea d'a cerceta starea sanitară a vitelor din România, conform cu declarațiunea făcută în cursul convorbirilor la Viena.**

(S) Mayr.

În urmă, este adevărat, a încercat d. Ferikidi se o dreagă, zicând Baronului de Mayr că părerile emise la Viena au fost comunicate *ad referendum*.

Numai după ce a sosit în București, d. Ferikide văzând greșala ce a comis, comunică ministrului Austriei, «că guvernul nu poate primi ca dd. delegați să vie să ia informațiuni în țară, în calitate de comisiune straină în misiune oficială, declarațiune, care ne-ar fi scutit de un conflict în începutul negociațiunilor, dacă ar fi fost făcută la Viena.»

## O SPETA NOUA DE AGIO

Astăzi, în piața noastră, napoleonul face prima asupra celor alte monede de aur; dacă pentru lire, imperiali, mărci, etc. se plătește diferența de 14 1/2 sau 14 3/4 o/o. bucațiile de 20 lei sunt căutate cu un agio de 15 sau 15 1/4 la sută. Faptul acesta este negădui și cunoscut de toată lumea afacerilor. De unde provine răul?

Guvernul nostru, fără să și dea vre-o socoteală despre lucru, a prezentat Corpurilor deliberante o lege prin care se fixează majorându-se valoarea diferitelor monede streine; ast-fel, lira a fost ridicată la 22 lei 77 bani, imperialul la 20 lei 66 bani, urmându-se aceeași cale cu marca și cu lira sterlină. Legiuitorii, ca de obicei, s'au mulțumit a vota neafectând cea mai mică observațiune, și, tot-o bună dimineață, ne-am pomenit cu legea la *Monitor*.

D. Brătianu, negreșit, meșter cum este, a crezut că prin această măsură va atrage în cantități mari aurul străin și va silii ast-fel scăderea agiului. S'a înșelat însă ca tot-o bună, și măsura luată este încă o dovadă despre necesitatea și nepriceperea cu cari s'au conduse afacerile statului sub colectiviști. Piața suferă încă o contribuțiune forțată de o jumătate la sută, și D-zeu știe dacă nu va mai crește și unde se va opri!

Pagubele ce isvorasc din legea monetară sunt nenumărate. Am putea schița următoarele:

Avem contracte coprinzând clauza plății în aur, fără a se determina moneda. Debitorii vor căuta să profite și neapărat că vor plăti în monedă mai estină, aducând ast-fel perdeni însemnate creditorilor (Imprumutătorilor). Aceștia însă când au făcut învoiala, aveau în vedere numai agio ce se putea produce între aur și arginț, iar nu între diferitele spețe de aur spre a și să

stipuleze în consecință: atât este de adevărat ca sub d. Brătianu este peste puțință să se respecte sfințenia contractarilor!

Comercianții, în general, dau polițe pe napoleon de aur, cari și constituiesc moneda internațională. Ei dară, de o dată, și fără a se aștepta, și ved datoriă crescută cu 1/2 și chiar 1 0/0. Drept este? Cinstii putem numi acest lucru, sau ne găsim înaintea unei adevărate spoliațiuni?

Ceea-ceeste mai grav însă e că însă și statul păgubește din aplicarea ciudatei legi de care ne ocupăm. Într'adevăr, autoritățile publice sunt obligate a primi monedele streine cu prețurile majorate, fără însă să poată a le trece în străinătate pe acest curs. Să luăm un exemplu: am de trimos la Paris o sumă oare-care în aur, mă duc în piață și iaș lire sau imperiali fiind-că agio este mai mic, mă present la piața care este obligată a-mi primi după tariful oficial și a-mi da chitanța pentru suma nominală versată; la Paris însă Posta română va trebui să plătească suma integrală, adică mai mult de cât a primit. Ce fel de socoteală este aceasta? Unde mergem cu asemenea calcule? Cu ce se va mai plăti și acest nou deficit produs în tesaurul public?

Gestiunea este lămurită: statul român va fi tot-d'una în pierdere; el primește monede cu un preț mai ridicat de cât le petrece la creditorii streini, fiind loca silii a plăti un supliment de agio, produs prin creșterea artificială a unor monede. O asemenea paguba este destul de însemnată dacă considerăm operațiunile numeroase ce avem de efectuat cu piețele streine.

Dându-și seama de consecințe, ori ce om cu minte este în drept a se întreba: pentru ce s'a votat această lege?

Nu era greu a se prevedea rezultatele. Moneda este și trebuie să fie o adevărată valoare, căci numai ast-fel și păstrează caracterul său și poate inspira încredere; de aceea, ori-ce urcare artificială a valorii sale produce o criză mai mult sau mai puțin înținsă. Este, într'adevăr, o lege economică nestrămutată: moneda bună gonește pe cea rea, așa că cea d'antăid răindu-se plătește o primă mai mare pentru dobândirea ei. De aceea, și la noi, crescându-se arbitrar cursul lirei, imperialului, etc., napoleonul face primă asupra lor, și diferența plătită nu este proporțională numai cu valoarea adevărată a celor-alte monede, dar și cu cererea mare ce se face pentru bucațiile de 20 lei. Ast-fel, de și lira a crescut cu 7 bani, primă napoleonul în piață a ajuns la 12 și 15 bani de bucată.

Cu decret și legi nu se regulamentează fenomenele economice. Au crezut colectiviștii că vor atrage pe piața lire și imperiali și vor scădea agio; s'au înșelat însă cu niște naivi, ca să nu zicem mai mult, pentru că prima aurului crește, producând, prin oscilațiunile dintre monede de aceeași speță, pagube însemnate.

Lucru de altminteri este firesc din partea guvernărilor. Neavând cunoștințele necesare sau pregătind de a cutega, dănsii se aruncă în fel de fel de combinațiuni păgubitoare averei publice: ușurare și fără putere de muncă, când nu sunt interesați, ei ved numai partea de d'asupra a lucrurilor, și, adevărați copii, se iau dupe iluziuni și nu părănd natura afacerilor ce sunt a se rezolva. De aceea, nu găsim în capetele lor vre-o idee lămurită și folositoare și de aceea, când se hotărăsc a vota o lege, se fac de risul lumii. N'ar fi nimic, dacă colectiviștii s'ar mulțumi să și exercite aceste calități nu mai în afacerile lor particulare; lucru însă devine grav, pentru că ei și permit a face încercări destrăbălate pe socoteala averei publice, și cu atât mai grav că acești comediani țin puterea de zece ani!

D. C. Popescu.

SPONTANITATEA OVAIUNELOR

10 MAIU

Publicăm următoarele acte interesante ce le primim de la Bacău:

ROMANIA 1886 Maiu 5.

PREFECTURA JUDEȚULUI BACĂU No. 3795

D-ului Decan al baroului avocaților din Bacău.

Conform cu telegrama No. 5.151 a d-lui Ministru de Interne, în ziua de zecă Maiu, la ora 10 1/2 dimineața, are a se celebra un Te-Deum în biserica Catedralii Sf. Nicolae, pentru aniversarea proclamării Regatului Românii.

Dupe același ordin, la ora 12, să a se primi de Prefect, în numele guvernului, felicitări în saloanul Prefecturii.

Aducându-vă acestea la cunoștință, să lăsați voia să veniți și d-voastră la Te-Deum, împreună cu d-nii membrii ai consiliului de disciplină fiind tot odată cu ordinea în care au să primiți felicitările este ceea ce pe pagina următoare; iar înfinta de gală este cerută de rigoare.

Primiți vă rog d-le Decan, asigurarea osobitei mele considerații.

M. Resmeriță

p. Director, (ss. N. Cămpenski)

ROMANIA 1886 Maiu 10.

DECANUL BAROULUI AVOCATILOR

Județul Bacău

No. 11

D-ului Prefect al Județului Bacău.

La Nota d-voastră din 5 a curentului luna Maiu, sub No. 3795, subsemnatul Decan al Baroului avocaților din județul Bacău, am onoarea a vă răspunde ca ori care ar fi ordinea ce ați primit de la d. ministru de Interne, relativ la scrierile zilei de 10 Maiu, aceste ordine nu pot privi Baroul avocaților, care nu are trebuință de îndemnul nimeni pentru a exprima în timpul cuvânt și cu de drept entuziasmul de care ar fi copleșit, în cutare sau cutare ocazii de veselie națională; vă pot afirma ca această opinie este împărtășită de cea mai mare parte a colegilor mei.

În special adaug, d-le Prefect, în ceea ce mă privește pe mine personal, că mă asociez în totul cu părerea exprimată în Boloșani în ziua de 4 Maiu curent, de un mare număr de cetățeni, ca a d-ca guvernul actual a subliniat Monarhia Constituțională o dictatură revoluționară. Nu pot deci să aduc nici o felicitare (după cum mi cereți) acestui guvern pe care simt hotărât a l-combata alături cu Opozițiunea crescândă din toată țara.

Mi aș dori mie singur când aș urma alt fel.

Primiți etc.

(ss) Decan, Fr. Sturdza

PARTEA ESTERIOARA

Bulgaria. — Pesta, 21. Maiu. — Ziarul Revue de l'Orient primește telegrama de mai la vale din Burgas asupra complotului contra prințului Alexandru și Karavelow: În noaptea de la 17 c. s-au intruit în casa fruntașilor din opoziție, Garaban, opt conspiratori, între cari fostul capitan rus Zobokow, doi Greci și doi Muntenegreni cu un popa. S-a hotărât, ca prințul să fie atacat între Altos și Burgas și să fie prins viu de v. și cu pușca. Trei zeci de oameni sub conducerea unui student, Kobokow, erau gata să execute planul la Kamecik. În cas de nereușită, atacul avea să se repete la Varna, unde era să se ducă prințul cu vaporul.

Apoi să știe din ordinul, de a o-morți pe Karavelow, a tăia firele telegrafice, a proclama revoluția și astfel a pregăti ocupațiunea rusească. Conspiratorii au jurat înaintea popii. Teraul Mihailow, a trădat complotul. Toți complicitii au fost arestați. Domneșle o mare indignare. Prințul sosește mâine la Varna.

—x—

Germania. — Berlin, 21 Maiu. — Solia ministrului plenipotențiar de aici al Statelor Unite, Pendleton, căzând ieri seara din trăsura în New-York, a rămas moartă pe loc, iar fiica sa a fost ranită. Doamna Pendleton, o damă iubită de toți, pentru bunătatea sa, se întorsese nu de mult în America.

—x—

Grecia. — Atena, 21 Maiu. — Noul cabinet era să înceapă cu măsurile de desarmare, când sosi știrea, că Turcii ar fi luat ieri ofensiva la Nezeros, o-

cupând un post grec, care însă a fost arăși luat îndărăt de Greci. Se zice, că Grecii ar fi luat și alte puncte turcești. Se asigură, că artileria greacă ar fi distrus fortificațiile turce la muntele Analipsi. Turcii se concentrează la defilul Melina în apropiere de Elassona pentru un nou atac.

—x—

Francia. — Paris, 22 Maiu. — Propunerea, făcută de Reșid în Martie, dar care nu s'a votat, și prin care guvernul se autoriza să expulzeze pe prinți din propria inițiativă, dacă interesele Republicii vor reclama aceasta, se va prezenta în aceeași formă săptămâna viitoare. Guvernul va adera.

—x—

Anglia. — Londra, 22 Maiu. — Morning-Post este singura foaie, care găsește o coincidență ciudată între ordinul de zi pe flota al Turului, incidentul de la granița greacă și turburările din Rumelia Orientală.

Correspondentul din Atena al ziarului Times anunță, că s'a retras ordinul de demobilizare. Din Constantinopol n'a sosit încă o veste despre împlinirea de la granița.

DECRETE

— Cu credit de 7000 lei s'a deschis Ministerul de interne pentru a trimite la Paris opt persoane muscate de cămi turbați.

— Sunt numiți la poliția capitalei: DD. N. Christescu inspector cl. II, C. Nicolescu casier.

— Sunt însăltați în arma geniului: la gradul de Major: Munteanu Alexandru;

la gradul de capitan: Badarau Grigorie, Iliescu Dimitrie, și Bascu Ion;

la gradul de locotenent: Robescu Tiberie, Rizu Dimitrie, Petrescu Dimitrie, Negru Alexandru, Doiculescu Traian, Bababan Victor, Dianu Gheorghe și Stănescu Gheorghe.

— Sunt numiți: d. Ge. Stefanescu prezident, d. Sava Petrescu prim procuror la Tribunalul Prahova și d. I. B. Doxescu prim procuror la Mehediuți.

— S'a acordat și recunoscut, calitatea de cetățeni Români d-ilor Edmond Neudorler, Stefan Pană, Emil Lehr, Hinke Daniel, Maximilian Vegener și Friederich Josef Neuman.

CRONICA

Nostimadele săptămânii

D-nul C. Stănescu, director în exercitiu al teatrului național, e copleșit tocmai acum la bătrânețe de pofta de a încerca capete, și pentru că bărbății cei în viață să supun cam fără plăcere unei asemenea operațiuni, d sa a pus ochii pe răposatul Victor Hugo.

De aceea, Juei 15 Maiu, vom avea la teatrul național o mare serbare care se va sfârși prin încoronarea bustului poetului francez.

De altminterea trebuie să recunoaștem că în luna lui Maiu o imaginațiune cât de puțin dinastică nici nu poate visa să ceva de cât încoronări de capete, sărbări de aniversare, focuri bengale, flori, cunune și luminații.

Ei unul sunt uluși chiar acum de toate câte am admirat Sâmbăta seara de la 8 ceasuri înainte, dar mărturisesc că tabloul cel mai frumos l-am văzut în balconul d-lui Stolojan. Acolo, în loc de vecinicele covoare și lampioane multicolore ministrul domeniilor așezase într-o patra lămpă doica fiind în brațe un copil.

Doica cu copilul nu s'au mișcat din balcon de la opt până la un spre-zecă, și astfel publicul a putut privi două baloane care înlocuiau cu succes acele ce se vindeau pe strade cu inscripția: «Trăiască România!»

La d. general Cernat, o servitoare le-neșe uitase pe balcon înca din ajun un covor—scos afară se vede spre a fi scuturat—când pe când cel mai mare întineric domnea în toata casa, un soldat păzea covorul ca să nu se fure.

Mă întreb însă pentru ce mă apucă eu aici să destăinuesc la cine a fost, luminații și la cine n'au fost, de vreme ce raporturile poliției vor lumina negreșit pe cei în drept asupra purtării fie carui cetățean în seara de 10 Maiu: vor spune până la ce număr de lumânări s'a ridicat dragostea fie căru locuitor către guvern și cine i-a ținut lumânarea mai mult timp.

A trecut această sărbătoare cum vor trece altele, lăsând fie-căruia mai mult amintirea oboselei din picioare de cât a focurilor de artificii.

Era sărbătorii publice nu s'a sfârșit însă, dacă trebuie să punem crezământ

în informația ce ne da zilele trecute un ziar din capitală.

Pare ca s'a totocnit în București o societate de «femei străve cu scop de ajutor reciproc» și că această societate va renoi în gradina Sismiguiului petrecerile date pentru clădirea unui Aleneu.

Nu știu zec dacă această societate n'a luat prea la serios versurile din Hora Unirei: «Unde s'at putea crește?»

Mă întreb însă dacă în loc de a se a-doveri aceste puvinte poetice, nu va eși dreptele zecătoare românești: «Bun la han tege!»

Mă mai tem dacă mâine poimăno nu se va dizolva societatea în chestiune pe motivul că mai bine e să zică omul: «Ia de mînu de cât vai de noi!»

Max.

CARTEA VERDE

Cartea Verde a eșit de sub tipar. Este un mare volum care conține multe acte importante pe care le vom analiza în mai multe numere.

Sedința 1-a

19 Aprilie (1 Maiu) 1886

După o cuvintare a d-lui Aurelian care salută în numele ministrului afacerilor străine pe deleg. austro-ungari Baronul Mayr propune ca basă a negociațiilor, proiectul prezentat conferenței din Viena, de comisiunea Austro-Ungară.

D. Gr. Ghika propune, ca să se în de basă un proiect elaborat de guvernul român care a fost redus la prevederi exclusiv comerciale și va male.

Delegații austro-ungari observă, că nu cunosc acest proiect și având nevoie l studia, se trece la discuțiunea unor cesiuni de principii.

Delegații austro-ungari, insistă pentru menținerea clauzei națiunii celei mai favorizate.

Delegații români semnalează că această clausă compromite stabilitatea tratatelor în care ea figurează și fixitatea tarifelor anexate la ele.

Discuțiunea asupra acestui punct soamnă pentru ca delegații români să conră instrucții guvernului lor; delegații austro-ungari însă declară că consideră clausa națiunii celei mai favorizate ca o condițiune primordială a întelegerii.

O schimbare de vederi are loc în privința duratei tratatului. Proiectul austro-ungar propune 10 ani; proiectul român nu fixează provisoriu durata tratatului. El rezervă fie-căruia din înaltele părți contractante facultatea de a l denunța la ori-ce epocă, în care cas tratatul n'ar produce efectele sale de cât numai 6 luni de la ziua denunțării. Această clausă ridică grave obiecțiuni din partea delegațiilor austro-ungari.

Delegații români răspunde că guvernul lor a căutat în această clausă garanții cari i sunt indispensabile și va cereți dacă prevederea acestor garanții poate fi legală de vre-o altă dispoziție a tratatului.

Sedința 2-a

20 Aprilie (12 Maiu) 1886

Delegații austro-ungari declară că înând cunoștință de proiectul de l atal al guvernului român a găsit mari lacune și mai ales în art. I alineat I în care s' a suprimat cuvintele și de navigațiune.

S' a lăsa această chestiune la o parte, delegații austro-ungari declarând că vor propune o convenție specială în această privință.

O altă lacună semnalată de delegații austro-ungari, e privilegiate la stabilirea și caltoria supușilor imperiului vecin în România, stipulațiune, care există față cu Germania.

Delegații români esprimă doriința guvernului de a face din aceste două puncte obiectul unei convențiuni speciale.

Cestiunea rămâne neresolvată.

Delegații români declară după această, că vor comunica Guvernului Regal desideratele exprimate de delegații Austro-Ungari privilegiate la garantarea farmaciștilor Austro-Ungari contra retroactivelor efecte ale legii sanitare precum și la drepturile dobândite ale societății de navigație pe Dunăre.

Cestiunea dobândirii și inchirierii de supuși Austro-Ungari, în aceeași condițiuni ca națiunii, cestiune ridicată de delegații Austro-Ungari; rămâne neresolvată în urma observațiilor delegațiilor români, care răspund că asemenea dispoziții n'ar putea să fie regulate de cât de o Constituanta, iar nu de o misiune cu un rol mărginit.

Delegații români declară, că nu ved nici o dificultate pentru ca propunerea Austro-Ungară privilegiate la anexarea formularelor cărților de legitimare pe lângă tarif să fie satisfactură.

Delegații români, în urma cererilor stăruitoare și călduroase privilegiate la acordarea de favoruri mai mari chiriștilor străini care își exercită meseria lor pe teritoriul Român de cât naționalilor, acelară că, la extrema rigoare, cestiunea ar putea fi rezolvată, stabilindu-se o zonă în ce concerne circulația limitrofă a chirigiilor.

Scutirea supușilor Austro-Ungari care se ocupă cu navigația de ori-ce taxă industrială sau specială precum și scutirea de cestiune a sâniilor și băștarilor care, intrând în România, se reintore în Austro-Ungaria, ambele cerute de delegații Austro-Ungari, se socotesc de delegații români ca fiind de natură a face obiectul unei convențiuni consulare.

Delegații români declară, că nu este în prevederile actuale a guvernului regal că ar putea fi simultaneitate între convențiunea comercială și convențiunea consulară ce delegații Austro-Ungari propun a fi semnate în același timp.

Delegații Austro-Ungari cer introducerea în convenție a unei clauze capitate: Limitarea monopolurilor statului Român. Ca ultimă concesie ei sunt gata a renunța la tot ce privește monopolurile în general cu condiție ca statul Român să se oblige se cumpere din Austria pe fiecare an 8500 chintale chibrituri și cărți de joc în o țică egală importatei actuale.

Întelegera nu se poate stabili. Cestiunea sanitară rămâne și ea suspendată.

Delegații români răspund la o întrebare a delegațiilor Austro-Ungari că armele de vânatoare și de lux, afară de cartușieră respective încărcate, nu vor fi copleșite în restricțiunile privilegiate la munițiile de reșel.

Cestiunea pusă de delegații Austro-Ungari în privința fixării dă ocazie delegațiilor români d'a declara că guvernul regal, va adera cât de curând la convenția de la Berna.

Sedința 3-a

21 Aprilie (3 Maiu) 1886

Delegații români anunță că pentru moment nu pot prezenta proiectul de tratat veterinar, care se găsește pendinte înaintea consiliului de miniștrii.

După aceasta, pentru a se concilia opiniunile contrare semnalate asupra clauzei națiunii celei mai favorizate aceiași delegații fac o declarațiune în sensul că ori-ce favoare acordată în cursul convențiunei unei a treia puteri să se reflecte și asupra părților acum contractante, în schimb de avantaje echivalente.

Delegații Austro-Ungari consideră o asemenea declarație ca o cauză de conflicte eterne și cred insuficientă conciliațiunea propusă.

Delegații Austro-Ungari semnalează din nou cestiunea drepturilor ad-valorem.

Delegații români doresc ca prea puține articole să fie taxate ad-valorem, iar contestațiunile să fie regulate de legea generală a Vămilor.

În privința stăruinței delegațiilor Austro-Ungari de a li se acorda beneficiul alegerii între tacsarea ad-valorem și tacsarea specifică, delegații români răspund, că nu ved nici o dificultate pentru aceasta.

Se rezervă cestiunea prescripțiunei, amendei, și confiscării marfelor (art. VIII, al 13 prop. Austro-Ung.)

Cestiunea greselilor ce s'ar ivi în redacțiunea scrisorilor de trăsură, acca privilegiate la eșantioane, nu

întimpina dificultăți în rezolvarea lor.

În privința transitului (art. IX, proiect austro-ung.) delegații români repetă declarația că guvernul regal are intenția d'a adera la convenția din Berna.

În cestiunea privilegiate la reexportațiunea mărfurilor care e legată cu aceea a eșantioanelor și a modelelor de eșantioane, delegații ambelor puteri nu ved dificultăți spre a cădea de acord.

Cestiunea privilegiate la înlesnirile de adus comerțului de len, ne în punctele limitrofă, rămâne rezervată.

Rămâne de asemenea rezervată cestiunea privilegiate la taxele de cheaj, de timbre și altele, pe care delegații austro-ungari voesc a le fixa prin convențiune, iar delegații români, opinează să fie subordonate legilor speciale.

Sedința 4-a

22 Aprilie 1886

Delegații români după ce au luat instrucțiunile guvernului nostru reînnoiesc declarațiunea făcută de d'nșii în sedința precedentă, privitor la clausa națiunii celei mai favorizate și prin care propun ca în loc d'a se exclude în mod absolut înca clausă, să se hotărâse, ca «ori-ce favoare acordată în cursul convențiunei unei a treia puteri să se reflecte și asupra părților acum contractante, în schimb de avantaje echivalente.»

Delegații austro-ungari ar vrea să știe dacă guvernul regal e hotărât a refusa Austro-Ungariei clausa națiunii celei mai favorizate chiar atunci când toate favorurile ce ea reclamă ar fi acordate.

Delegații români răspund că vor supune cestiunea guvernului lor.

Delegații austriaci susțin principiul garelor comune, cum există la Predeal și Ileani.

Delegații români se opun acestui principiu, după experiența făcută, și după incidentele regretabile întâmplate la Ileani! Gara comună de la Predeal există în virtutea unei simple înțelegeri între administrațiunile drumurilor de fier, căci convențiune iscălită, privilegiate la această cestiune, n'a fost votată de cameră.

Delegații austriaci cer, prin proiectul lor de tractat, ca guvernul român să revoace, înainte de punerea în vigoare a prezentului tractat, legea română pusă în vigoare la 1 Aprilie 1885, lege care regulează impozitul asupra alcoolurilor.

Delegații români resping această pretențiune. Ei nu pricep cum se poate a se pretinde ca tractatul să aibă un efect retroactiv. Cestiunea primelor atinge un drept de administrație Interioară, la care statul român nu poate să renunțe.

Delegații austriaci propun atunci ca primele române să nu fie mai mari ca primele austro-ungare, a căror quantum va fi foarte curând fixat prin o lege a Monarchiei.

Cestiunea rămâne rezervată. Sedința viitoare e anunțată pe a doua zi.

Sedința 5-a

23 Aprilie 1886

Delegații Austro-Ungari propun ca următorul articol să fie trecut în proiectul de convențiune.

«Nu se va percepe pe Dunăre nici o taxă basată numai pe faptul navigațiunei, precum și nici un drept asupra mărfurilor ce se găsesc pe vase.»

«Se va face o excepțiune în favoarea taxelor ce bastimentele trecând pe la cataracte între Moldova și Turnu-Severin vor fi obligate d'a plăti, conform tractatului de la Berna, precum și taxele ce comisiunea Europeană a Dunării stabilește asupra bastimentelor ce trec pe la gurile Dunării.»

Discuțiunea se deschide asupra cestiunei taxei de 1/20/0 percepută în porturile române.

Delegații austriaci susțin că sumele deja percepute sunt îndestulătoare pentru sfârșirea lucrărilor.

Ei declară că desființarea taxelor care lovesc exportul austro-ungar sunt o condițiune esențială, pentru a ajunge la încheierea unui tractat.

Delegații români afirmă că su

## PUBLICITATEA

## ZIARUL „EPOCA”

Tirajul 4.000 de fot

## ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

mele produse prin taxa de 1/20/0 nu se urcă, pentru Braila și Galați până la 4 milioane pe când lucrările de făcut vor necesita o cheltuielă de 5 milioane.

El refuză să admită propunerea delegațiilor austro-ungare, rezervând guvernului deplină și întregă libertate.

Delegații austro-ungari întrebă, de ce s'a sters din proiectul român articolul privitor la mărcile de fabrică.

Delegații români explică că guvernul român vrea să încheie o convențiune specială în această chestiune.

Delegații austro-ungari propun atunci să se primească o dispozițiune transitorie.

Plenipotențiarul român ia act de această propunere pentru a o supune guvernului regal.

Delegații austro-ungari întrebă de ce s'a sters din proiectul român, art. XVIII din convențiunea actuală.

Delegații români răspund că inserțiunea acestui articol nu e necesară, de și ei nu se opun ca să se înscrie, într'un articol adițional, un regim special pentru căle-va mărfuri a comerțului vecin de graniță.

Delegații români declară că comerțul cerealelor și vitelor fiind principala sursă de producție națională, ei nu vor admite ca el să fie privit ca în proiectul austriac ca un comerț de graniță (comerț de frontieră) și că dispozițiunile ce îl privește să fie înscrise într'un act adițional; aceste dispozițiuni vor trebui să fie cuprinse chiar în corpul tarifului.

Asupra acestui punct urmează o importantă discuțiune.

Delegații Austro-Ungariei replică că le este cu totul în neputință să primească această propunere, de oare ce, la virtutea clauzei națiunii celei mai favorizate, alte țări ca Serbia, Italia și Germania ar beneficia de același tratament. Ei propun de a inserie clauzele privilegior grânelor și vitelor în însuși textul tratatului, dar cer ca începutul redacțiunii art. XX din proiectul austro-ungar să fie păstrat, pentru ca să fie bine stabilit că România se va bucura de aceste favoruri în calitate de comerț de graniță (comerț de frontieră). Ei fac din această chestiune o condițiune esențială a înțelegerii între ambele părți.

Delegații români își rezervă d'a lua ordinea guvernului regal în această privință și d'a aduce răspunsul la viitoarea ședință.

La art. XXII delegații austro-ungari declară că guvernul imperial și regal mentine tifa de 10 ani pentru durata tratatului.

Procesele verbale nu zic nimic mai mult în această privință și nici nu arată dacă delegații români primesc or nu această propunere.

Delegații români, conform cu îndatorirea luată în precedenta ședință prezintă lista produselor române, pentru care România cere ca intrarea să fie scutită de taxe or ca taxele să fie reduse la intrarea în Austro-Ungaria.

Iată această listă:

## Lista produselor române

pentru care România cere

Scutirea de taxe la intrarea în Austro-Ungaria

- cerealele în genere
- lănele de grâu și de secară;
- legume făinoase uscate;
- grânele oleaginoase de tot felul;

o) vitele: rasa bovină, ovină și porcină.

f) rămășițele și produsele animalelor diverse;

g) pieile brute de tot felul;

h) lănele de tot felul;

i) peștele proaspăt și sărat;

j) petrolul brut și rafinat.

## Lista produselor române

pentru care România cere

Reduceri de taxe la intrarea în Austro-Ungaria

) Vinurile în butoaie de o capacitate de cel puțin 5 hectolitri să fie taxate 8 franci suta de kilograme, cărnurile proaspete de măcelărie să fie taxate 7 franci și 50 centime suta de kilograme.

## INFORMATIUNI

Președintele societății Creditului urban a primit următoarea petițiune:

«Având în vedere neregularitățile constatate în gestiunea și administrațiunea Creditului Urban, subsemnații societari vă rugăm ca, conform art. 2. de sub art. 52 din legea ereditelor fonciare, să bine-voiți a dispune convocarea unei adunări generale extra-ordinare care să avizeze asupra măsurilor necesare a se lua, pentru ca asemenea fapte cari lovesc în creditul acestei instituțiuni să nu se mai întâmple.»

Această petițiune este semnată de societari reprezentând 2 milioane 718 mii.

Suntem curioși să vedem ce măsuri va lua consiliul de administrațiune și dacă va avea curajul să refuze cererea dreaptă a societărilor, cu atât mai mult că de la sine era dator consiliul să convoace adunarea generală a acționarilor.

Cartea Verde, distribuită în parlament și din care dăm un lung extract, cuprinde 133 pagini în 8-o. Ea conține corespondența diplomatică între E. S. baronul Mayr și d. Ferikide în privința preliminarilor convenției comerciale, corespondența cu legațiunea noastră din București în număr de șapte.

Încă o calomnie pe care o dăm fără comentarii:

Telegraful primește din Pesta următoarea telegramă:

Pesta, 20 Maiu. — Cereurile guvernamentale de aci exploatează mult atitudinea opoziției române, mai cu seamă adunarea de la Botosani. Delegații ungarî, întorși din Bucuresci, răspundesc unele sciri despre situația guvernului liberal și spun că partidul opoziției ar primi bucuros sa acorde Austro-Ungariei toate favorile numai sa dea guvernul jos. Corespondențe din Bucuresci au fost publicate de zărele localității, confirmând această dispozițiune a opozițiunii.

## DEPESILE TELEGRAFICE

Pesta, 21 Maiu. — Camera. — Comisiunea vamală a aprobat propunerile guvernului privitoare la fixarea drepturilor de intrare asupra grânelor, boilor, vitelor și asupra porcilor.

Catana, 21 Maiu. — Erupțiunea crește mereu.

Aerul e plin de cenușă și fum. Locuitorii din Belpasso au fugit la apropierea apei.

Nu s'a semnalat până acum nici un accident de persoane.

Paris, 21 Maiu. — O depeșă din Atena anunță, că niște trupe turcești au atacat avantposturile grecești aproape de Larisa, dar incidentul nu pare că are vr'o însemnătate.

D. Tricoups va înfățișa azi regelui lista nouilor miniștri.

Paris, 21 Maiu. — Este probabil că o măsură de expulsare se va lua în privința Contelui de Paris.

Atena, 21 Maiu. — Noul cabinet e ast-fel compus: D. Tricoups, președinte al consiliului în portofoliul finanțelor. D. Dragumis ministru afacerilor streine; d. Lombardes de interne și d. Theodoraki de marină.

## CORPURILE LEGIUITOARE

## CAMERA

Ședința de Vineri 9 Maiu 1886

Ședința se deschide la ora 11/2 sub președinția d-lui Leca.

Se acordă d-lui Cămpănu un concediu de 15 zile.

Se primește urgența asupra unei petiții depusă de d. P. Șicov din partea locuitorilor din Calafat cari cer îmbunătățirea portului.

Se votează după mici observațiuni proiectul de lege prin care statul acordă orașului Focșani niște teren despăgubire pentru alt teren pe care s'au construit mai multe cazarme.

La ordinea zilei tariful autonom.

D. Lupulescu raportează declară că delegații au respins toate amendamentele d-lui Butculescu, propuse la Categoriua XX.

Camera respinge, de asemenea aceste amendamente.

Se da citire Categoriiei XX despre metaluri și fabricațiuni metalice.

D. D. Butculescu propune scăderea taxelor asupra pietrelor prețioase.

D. Mucenic Dinescu și d. Paladi propun din potrivă urecarea taxelor asupra giuvaericelelor pentru ca la cheltuielile statului să contribuie și bogății pe lângă săracii care suportă contribuțiile indicate.

D. Băducanu Ion propune și d-sa câte-va amendamente.

Discuția se închide.

Ședința se suspendă pe 5 minute.

Se împarte d-lor deputați Cartea Verde.

La redeschidere se pun la vot amendamentele.

Se admite un amendament al d-lui Butculescu propus la art. 4, 36, pentru a se scădea taxa asupra ceasornicilor de la 2 lei la un leu.

Se admite un amendament al d-lui Butculescu propus la art. 506 spre a se scuti pe lângă mașinile agricole și cele de industrie.

Toate cele-lalte amendamente se resping.

Categoriua XXI se admite.

Se da citire Categoriiei XXII despre Trăsuri (vagoane) pentru căi ferate.

Această categorie se primește după ce se respinge un amendament al d-lui Butculescu.

Se citește Categoriua XXIII despre vase plutoare, și se admite fără discuție.

Se da citire Categoriiei XXIV despre Obiecte de artă și de curiozitate se votează fără discuție.

Categoriua XXV și cei din urma despre materii, compozițiuni și fabricațiuni diverse necuprinse în cele-lalte categorii, se votează iarași fără discuție.

Se votează fără discuție tariful drepturilor de vamala exportatiune.

Se da citire art. 2 din legea care pune tariful în aplicare.

D. E. Costinescu declară că este mare teamă ca acest tarif să nu ne conducă la un tarif convențional. D-sa spune însă că nu va vota asemenea tarif.

D. Costinescu cere modificarea art. 2.

D. Sturza vorbește în același sens.

D. Leca susține în parte amendamentul d-lui I. Sturza și propune încă ca să se dea drept guvernului a spori cu 30 0/0 actuala laxe vamale.

D. Cogălniceanu salută cu bucurie votarea tarifului autonom care va inaugura independența noastră economică.

Oratorul, în aplausele majorității, declară că nu avem nevoie de convenție și să fim liniștiți și calmi.

D-sa mai adaugă că România liberă și independentă pe tărîmul economic va ști să înfrunte toate amenințările și că nu trebuie să facă un război ofensiv, dar să stea numai în apărare și să răspundă la provocările ce i se vor face.

Sfârșind d. Cogălniceanu propune ca să ne deschidem calea apei, să înființăm porturile franceze și să facem mai tate podul peste Dunăre. (Aplause prelungite).

D. Ministru Nacu răspunde că guvernul nu se gândește la alt ceva decât să aplice tariful autonom și că acest guvern va apăra cu liniște dar cu energie drepturile țerei.

Discuția se închide.

Ședința se suspendă pe 5 minute. După 1/2 oră ședința se redeschide.

Se votează art. 2 modificat după amendamentul d-lui Sturza Ion.

Acest amendament dă drept guvernului a ureca taxele pînă la 30 0/0 peste taxele vamale.

Se da citire art. 3 carz cere ca acest tarif să fie aplicat peste 10 zile de la promulgarea sa.

D. Papadopol Calimach propune un

amendament cerind ca tariful autonom să fie aplicat din ziua de 1 Iunie stil nou.

D. ministru de externe spune că guvernul dacă acest tarif nu va fi gata la expirarea convențiunii, are tariful cel vechiu pe care l'a va pune în aplicare.

Discuția se închide.

Se pune la vot amendamentul d-lui Papadopol și se respinge.

Se votează art. comitetului:

Se pune la vot legea în total cu apel nominal și se admite cu unanimitate celor 106 deputați prezenți. (Aplause prelungite).

La ora 6 ședința se ridică.

Penel.

## SENATUL

Ședința de Vineri 9 Maiu 1886

Ședința se deschide la orele 2 și 1/2 sub președinția d-lui Gusti.

Senatul după formalitățile obișnuite se ocupă cu votarea mai multor indigenate.

La ordinea zilei interpelarea d-lui Lerescu adresată ministrului de finanțe, interpelarea se amână ne fiind prezinte ministru.

Se amână tot din aceeași cauză și discutarea legii burseelor.

D. Mdrzescu, ronga comisia de petițiuni se se ocupe de cererea de pensie a văduvei fostului președinte al curții de casajie Al. Crețescu.

Dupe aceea Senatul se ocupă cu petiții și indigenate.

Reporter.

## STIRI MARUNTE

Alături cu plăcere pe d-nul Vladimir Cantacuzino și Eduard Băldimău avansați la gradul de locotenent.

În urma unei perchezițiuni făcute la Consutul Belgi d. Tack, și la care s'au găsit mai multe documente compromițătoare atât pentru d-sa cât și pentru un d. Somaripo, d. Tack a dispărut azi din Capitală.

D. Gr. Manu s'a numit șeful diviziei administrative de la Primăria Capitalei.

Comisiunea pentru examinarea căpitanilor este compusă din dd. Colonel Mărculescu, Caracaleanu, Ursianu, Vrabie, Candiano Popescu și Carp, sub președinția d-lui general Pilat; esamenele vor începe cu corpul I de armată.

Inaugurarea spitalului de copii ce trebuia să aibă loc ieri 11 Maiu, s'a amânat pe Duminica viitoare.

Votul dat de Consiliul Comunal asupra numelui d-lui Grigore Manu ne fiind conform cu legea comunelor, va fi din nou supus consiliului.

Eri pe strada Știrbei-Vodă un intern al liceului St. Sav a fost tratat de o trăsură particulară.

Pacientul a fost transportat la spitalul de copii.

Între distincțiunile acordate de la palat de 10 Maiu, a fost și aceea acordată d-lui Max Behrendt, directorul magazinului Aux quatre saisons.

D. general Radoyici, comandantul diviziei a III-a a părăsit ieri capitala mergând la Giurgiu.

Măine, Marți 13 Maiu, la orele 5 p. m., d. N. Basilescu, va continua cursul său, în sala facultății de drept No. 16, vorbind despre dezvoltarea constituțiunii engleze.

## ULTIME INFORMATI

S'a observat că în ziua de 10 Maiu, serviciul menținerii ordinii publice a fost dirijat în mod ostensibil de d-nu Radu Mihăi.

Lumea se întreba dacă d-nu Moruzi și-a dat demisia și dacă d-nu Radu Mihăi și-a reluat vechile atribuțiuni?

Guvernul vrea să plimbe pe rege în unele orașe din România în care se pregătesc ovațiuni spontane pentru a distrage efectul primirei membrilor opozițiunii în diferitele localități din țară.

Se zice că regele Carol va evita d'a trece pe la Craiova, cu toate că ar fi natural, ca Suveranul nostru ducându-se în Muntenia, să viziteze capitala Olteniei.

Suntem informați că Consiliul comunal al Craiovei a refuzat să se cheltuiască mai mult ca 50 de franci pentru serbarea de 10 Maiu, cu iluminăție, cu tot.

Opoziția a ținut ieri două întruniri care au obținut un succes strălucit la Caracal entusiasmul era nedescriptibil. Membrii opoziției au fost primiți afară din orașe o mulțime de cetățeni veniți pentru a saluta pe leaderii opoziției.

La întrunire au luat cuvântul dd. Petre Grădișteanu, Dim. Brălianu, Protopopescu Pache și Paladi.

Dupe întrunire, oratorii au fost conduși acasă cu musică și cu fete, urmași fiind de un public numeros.

La Tirgoviște autoritățile nu desfașurat cea mai mare activitate pentru a împiedica întrunirea.

Operațiunile erau dirijate de șeful prefectului care a venit la d. Costica Boerescu să l' sfătuiască să nu ție întrunire căci era să facă un fiasco.

Cu toate acestea întrunirea s'a ținut și a obținut un succes complet. Publicul aplauda cu multă căldură pe dd. General Florescu, Răceanu, Christenghi și Const. Boerescu. D. Dim. Giani care mai vorbise acum câte-va săptămâni la Tirgoviște, a cedat cuvântul d-lui Gr. Christenghi.

La toate barierele orașului erau agenți polițienești care împiedicau lumea să pătrună în oraș.

Mai mulți membrii ai opoziției au putut constata aceasta și s'au dus chiar afară din oraș, la o cărciumă aproape de barioră unde li se zisese că se află un sub-prefect care împiedica lumea d'a veni la întrunire.

DD. I. Ciulea, Dimitropolu și Varlam au constatat în adevăr că acel sub-prefect se află ascuns în acea cărciumă și el fiind descoperit a chiar mărturisit înaintea celor trei d-ni că a fost trimis acolo pentru a împiedica pe oameni să vie la întrunire. Șeful poliției urbei Tirgoviște a frânt un baston pe spinarea unui birjar care umblase cu niște membrii ai opoziției sub cuvânt că n'are steaguri la felinare, pentru ziua de 10 Maiu.

D. Vintilă Rosetti a luat bastonul pe care îl păstrează. Săptăm pe confratele nostru să l' ofere M. S. Regelui ca suvenir de 10 Maiu, și ca dovadă mai mult de spontaneitatea manifestațiunilor ce s'au făcut în țară cu ocazia zilei de 10 Maiu.

Astăzi peste o sulă de studenți s'au dus să depue o coroană la statuia lui Lazăr ne vrând să moargă eri și să fie ast-fel confundați cu persoane oficiale.

DD. Urlic și Dobrescu au rostit câte-va cuvinte zicând între altele «câ vreau să spele statuia lui Lazăr de murdăriile oficinle.»

Conn Mihailche Cogălniceanu s'a dus în ziua de 10 Maiu să felicite și el pe M. S. Regele.

Qui se ressemble, s'assemble, zice francesul.

Azi s'a dat un mare dejun la palat.

Dupe dejun MM. LL. regele și regina a plecat la 1 și 30 în calătoria pe care o întreprinde în țară, însoțit de d-na Slăniceanu de d. general Angelescu ministru de răboi, de d. general Barozzi, șefa casei militare a M. S. de d. general Radu Mihăi ministru de lucrări publice, de d. general Cernat.

## BERARIA UNIREA

Sucursala Oppler

In fata gradinei Episcopiei

## BERE SPECIALA

Esecelentă proaspătă și rece.

Salon elegant serviciul prompt.

## EXPOSITIUNEA

AMAN

No. 6, Strada Clemenței, No. 6

TABLOURI Aquarele si Aquaforte

DESCHISA IN TOATE ZILELE De la 10 ore dim. pēna la 6 ore seara

Intrarea 50 bani

CASA DE SCHIMB  
**I. M. FERMO**  
— 27, STRADA LIPSCANI, 27 —  
**CURSUL BUCURESCI**  
12 Maiu 1886

5% Rente amortizata	94.3
5% Renta perpetua	84.2
5% Oblig. de stat. drumuri de fer	84.2
5% Seris. func. rurale	101.1
5% Seris. func. urbane	101.1
5% Seris. func. rurale	81
5% Seris. func. urbane	81
5% Imprumutul comunal	75.2
5% Oblig. Cazei pens. tel. de dol.	215
5% Imprumutul cu premie	215
5% Actiuni Banca unionei	100.0
5% Actiuni Banca Romana	200
5% Nationala	200
5% Credit mobilier	170
5% Constructiuni	170
5% Fabrica de hartie	170
5% Argint contra aur	14.50
5% Bilete de Bancă contra aur	14.50
5% Florin austriaci	2.0142

**CURSUL DIN VIENA**

Napoleonul	10.00
Ducatul	5.2
Leoe otomane	15.50
Rubla harti	124

**CURSUL DIN BERLIN**

Renta Amort.	100.00
Oppenheim	100.50
Obligatiuni noi 5% G. F. R.	107.20
Rubla harti	200.05

**CURSUL DE PARIS**

Renta RomAnă	91
Leoe otomane	37.25

**Schimh**

Paris 3 luni	la vedere
Londra 3 luni	la vedere
Berlin 3 luni	la vedere
Viena la vedere	la vedere

**DE INCHIRIAT** de la 23 Aprilie, Casa de la Strada Academiei No. 11 compuse din 16 camere, cu o curte spatioasa la care se afla grajdul supra si ale dependente. Aceste case mai au si o curte foarte frumoasa. A se adresa Strada Bulevardului No. 11.

**DE INCHIRIAT** de la 23 Aprilie, casa de la Strada Academiei No. 11. A se adresa Strada Bulevardului No. 11.

**DE ARENDAT**, chiar de acum prelatia din Distr. Vlasca, Nr. Galinista, doritorii se pot adresa la presbiterul din Gradisteanu, Piața Anzi No. 1 Bucuresti.

**UN STUDENT** doreste a preda lectiuni pentru Clasa Primara, in schimbul unei modeste plat. A se adresa la administratia ziarului.

**O DOMNISOARA** Absolventa a cursului secundar si avind Diploma de maturitate, se ofera a dăbecei, in vreo familie pentru cursul primar sau secundar.

In special pentru limba franceza, matematici si stiintele fizico-naturale. A se adresa la redactia.

**OCASIVNE** din cauza arendării prelatiei, se vand, O locomobilă 10 cai putere si o masina de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfectiunat ambele in perfecta stare. Doritorii le pot vedea la proprietatea Pășeanu județul Ilfov, adresându-se la d. E. Reimer administratorul.

**CROITORIA MODERNA**  
DIN CALIA VICTORIEI, 6  
**I. WEICH**  
s'a mutat  
**Palatul Eforiei Spitalelor**  
Bulevardul Elisabeta.

**INSTITUTUL MEDICAL**  
BUCURESTI  
6.—STRADA VESTEII.—6

**Sectia medicala**  
1. Hidroterapia — 2. Electrizare — 3. Inhalatie — 4. Gimnastica medicala — 5. Orhalgi — 6. Masajii sistematici — 7. Serviciul domiciliu — 8. Consultatii medicale.

**Sectia higienica**  
1. Baie abur . . . . . 3  
1. Baie de pulina cu si fara duze . . . 2.5  
medicamente . . . . . 1.  
1. duze rece sistematica . . . . . 1.5

**BAI DE ABUR SI DE PUTINA**  
Nota: Baile de abur sunt deschise in toate zilele de la 7 ore dimineata pna la 7 ore seara. — 2. Pentru dame Insa baile de abur, o data pe saptamana Vineri de la 7 ore dimineata pna la 2 post-meridiane.  
Prezenta la sectia medicala conform prospectului.  
Directiunea

**BULETIN METEOROLOGIC**  
DIN  
**BUCURESTI**  
Buletinul atmosferic de la 12 Maiu 1886

STATIUNI	Barom. Term.	Vent.	T. Starea
Bucuresti	764.6 20.3	ENE	30
T. Severin	768.9 19.1	ESE	28
Balota	768.9 22.5	WSW	26
Craiova	765.1 19.2	NNN	28
Slatina	765.1 21.2	N	27
Giurgiu	767.7 22.0	W	29
Constanta	767.1 19.9	NE	24
Sulina	767.3 20.5	N	23
Galantz	767.3 20.5	W	30
Brada	767.3 20.5	SW	28
Roman	75.30 20.0	E	28

Directorul Institutului, St. Hepites.  
Stara marea la Sulina usura la Constanta linistita.

**N. A. PAPADAT**  
AVOCAT  
Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

**AU APARUT**  
**„NUVELE”**  
DE  
**A. VLAHUTA**  
De vnzare la libr. Sococ

**AVIS**

Alland ca o casa concurenta d'acii, introduce prin o amăgitoare contra facepe a marcei noastre, **CIMENTUL** sau in terile Danubiane, ne permitem a atrage atentia onor. noștri consumatori si a le recomanda se observe ca etichetele noastre poarta pe langa firma noastra si un

**URS**  **URS**

**ALBASTRU** **ALBASTRU**

(nici de cum un alt animal). Ast-lel vor putea consumatori cimentului nostru si aparati de falsificat.  
**I. B. WHITE & BROS. LIMITED**  
**LONDRA**

**ATELIER DE LEGATORIE**  
**COSTACHE ALEXANDRESCU**  
de la Sf. Gheorghe s'a mutat din  
Cassa Filitis  
Strada Biserica Eni No. 1  
in Cassa Bisericii dintr'o zi  
tot Strada Biserica Eni No. 10.

**PUBLICITATEA**  
**ZIARULUI „EPOCA”**  
Strada Episcopiei, No. 3.

**ANUNCIURI SI RECLAME**  
anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

**ATELIER**  
DE  
**POLEITORIE**  
**I. CERNOK**  
I. STRADA MIHAI VODA I.  
(VIS-A-VIS DE MASINA DE APA)  
Recomandă bogalul seu asortiment de oglinzi cu console aurite si negre, Mese mari si mici, tot felul de galerii si pervazuri, lucramente de fotografi, negre si aurite. — Primeste ori ce comande in meseria sa.

**MOSIA ALECSIENI** din distr. Iadomita, plasa Campului, se arendea chiar de acum pentru mii multi ani, de inceput de la 23 Aprilie 1887. A se adresa Strada Biserica Anzel No. 3 si Calea Victoriei 70.

**VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL** **MARELE MAGAZIN** **CALEA 70 VICTORIEI 70**

**COLONIALE SI DELICATESE**  
**LA „SPERANÇA”**

M'a sosit ape minerale de la toate sursele din Franta asemenea am asortit magazinul meu cu tot felul de articole pentru menajul casei, in special cu escelente **branzeturi** asemenea **Cogitacuri, Bonouri, Lequeris** streine din cele mai renumite case. **Vinari streine** si indigene etc. etc. **Culori pentru scanduri**.  
Trufandale primese in toate zilele.  
**Petrache Ioan.**

**ALECU A. BALS**  
AVOCAT  
Strada Dreapta No. 24

**LOTERIA ATHENEULUI**

Tragera loterie Atheneului este fixata la 22 Maiu a c. persoanele cu ad bine voit a se insarcina cu desfacerea biletelor acestei loteri, sunt rugate ca pna la 15 Aprilie sa verse la Banca Nationala costul biletelor desfacute.  
Ultimile bilete se gasesc la Banca Nationala sucursalele ei, la debitanji de tutunuri, la ofisiurile telegrafice-postale la principale case de comerț etc. etc.

**STRADA SF. DIMITRU N. 3 BUCURESTI** **CIMENT** **STRADA SF. DIMITRU N. 3 BUCURESTI**

Prin prezenta avem onoare a informa pe D-ii Intreprindatori de lucrari publice si Arhitecti ca suntem insarcinati cu vnzarea:

**CIMENTULUI-PORTLAND**  
DIN  
**GROSCHOWITZ**

Acest ciment intreco, in cea ce priveste calitatea, toate produsele similare engleze.

**PRECIURI CONVENABILE—FURNITURA PROMPTA**  
Depozit in Bucuresti la  
**ARBENTZ & WOLFF**

**ATELIER DE POLEITORIE**  
**C. HUPNAGEL**  
22. — CALEA MOSILOR — 73.

In acest atelier se primeste orice reparatiuni de Oglinzi, Mese, Galerii, Tablouri poleite. Se gase se gata galerii, pervazuri de tot-fel cu preturi moderate.

**„EPOCA”**  
ZIAR QUOTIDIAN  
REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

**TIPOGRAFIA**  
**LE PEUPLE ROUMAIN**  
BUCURESCI, STRADA EPISCOPIEI, BUCURESCI

ACEST ATELIER ESTE PUS IN POSITIUNE A ESECUTA TOT FELUL DE LUCRARI ATINGATOARE DE ACEASTA ARTA CU ACURATETA PRECUM:

**ZIARE** **BROSURI**  
QUOTIDIANE SI HEBDOMADARE | LUCRATE IN CARACTERE ELZEVIH  
**PRECIURILE SUNT FOARTE MODERATE**

**„EPOCA”**  
ZIAR QUOTIDIAN  
REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

**NOUL MAGASIN**  
DE  
**PORCELANURI SI CRISTALURI**  
SUB FIRMA  
**SAVA WASSILIU & FIU**  
BUCURESTI  
35.—Strada Lipscani, No.—35

Deschis din nou se gaseste foarte bine asortat in toate articolele precum: Serviciul pentru masa complete de Porcelan si cristal, lampi si paturi de bronz, lucramente argintate si neargintate etc. precum si ori-ce alte obiecte necesare menajului.  
**PRECIURILE FOARTE MODERATE**

**PAZITIVA DE RECEALA**  
Acum este timpul d'a se obicinui cine-va cu regimul de lana al Prof. Dr. Jaeger.

Sub-semnati, avand numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lana ce se poarta pe dedesupt, vestiminte zise Normale, precum si cuverturile de paturi in lana curala de Camila.

**UNICUL DEPOZIT IN ROMANIA**  
**AUX QUATRE SAISONS**  
72 Calea Victoriei 72, Vis-a-vis de Palatul Regal

Declaram ca nu recunostem ca veritabile de cut flanelele ce se gasesc in aceasta casa.

**Dr. Jaeger.** **W. Benger's Soehne Stuttgart.**

**D. R. ROSETTI**  
AVOCAT  
Strada Romanu No. 21.

**DE VENZARE**

Locul din strada Dionisie No. 20 si strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri si adancime de 44 metri. Se vinde in total sau in loturi, de câte o a patra parte.  
Doritorii se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Peucescu, str. Clemenji No. 2.

**ATELIER MECANIC**  
**P. KEILHAUER**  
No. 59. — Strada Isvor, No. — 59.

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fontani d'applique si Borne fontani, Canale (robinete) de tot felul, Tuburi de fier, tuciu si plumb.  
Tuburi speciale pentru latrine si scurgeri cu accesoriile, sghenburii de coborire inodore, capace de hasnale etc.

**MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA**  
Vase, socluri, avusuri, banci de gradina, grilaje de ingradit morminte, pilasturi si candelabri.

**FURNITURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI SI CONDUCTE DE APA**